Организация Объединенных Наций S/2006/228



Совет Безопасности

Distr.: General
10 April 2006
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 10 апреля 2006 года на имя Председателя Совета Безопасности

Во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности имею честь настоящим препроводить прилагаемый доклад о международном присутствии по безопасности в Косово, охватывающий период с 1 по 28 февраля 2006 года (см. приложение).

Буду признателен Вам за доведение содержания этого доклада до сведения членов Совета Безопасности.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**

06-30529 (R) 120406 120406

0630529

Приложение

Ежемесячный доклад об операциях Сил для Косово, представляемый Организации Объединенных Наций

1. Настоящий доклад охватывает период с 1 по 28 февраля 2006 года.

2. По состоянию на 27 февраля 2006 года общая численность личного состава на театре действий составляла 16 083 человека, включая 2741 человека из стран, не являющихся членами НАТО.

3. Канада прекратила свое участие в деятельности Сил для Косово (СДК). Последний представитель Канады покинул театр действий в январе 2006 года.

Безопасность

4. Высокий уровень безработицы и неблагополучное экономическое положение продолжают оказывать воздействие на повседневную жизнь в Косово. Сохраняется проблема перебоев с подачей электроэнергии; в прошлом месяце состоялись демонстрации, направленные против энергетической компании (КЭК). Поскольку люди недовольны постоянными изменениями в графиках и перебоями с подачей электроэнергии, не исключены новые демонстрации. 10 февраля 2006 года в результате подрыва взрывного устройства была повреждена опора линии электропередач КЭК неподалеку от Штрпце. Ни о пострадавших, ни об арестах не сообщалось. 23 февраля 2006 года в результате наводнения сильно пострадала электростанция КЭК в Обиличе, и КЭК была вынуждена внести изменения в предлагаемый ею план оплаты расходов помесячно равными суммами.

5. Общее состояние межэтнических отношений в Косово остается напряженным из-за непрерывных сообщений о предполагаемых инцидентах на этнической почве. Инцидентов, направленных против СДК, отмечено не было.

6. В прошлом месяце имело место, по сообщениям, 297 инцидентов, связанных с неразорвавшимися боеприпасами, незаконным владением оружием, обнаружением оружия и боеприпасов, наркотиками, торговлей людьми и фальшивомонетничеством. Большинство инцидентов, зафиксированных в этом месяце, было связано с изъятием оружия. В предыдущем месяце было зафиксировано 238 инцидентов. Это означает, что по сравнению с предыдущим месяцем число инцидентов увеличилось на 24 процента, а по сравнению с двухмесячным периодом — на 70 процентов (в декабре 2005 года было зарегистрировано 175 инцидентов).

7. СДК продолжают проводить операции по предотвращению вспышек насилия на этнической почве и защите объектов культурно-исторического наследия и по-прежнему проявляют бдительность в целях сдерживания угроз, которым могут подвергнуться международные организации и военные базы. Силы продолжают укреплять свой потенциал по борьбе с массовыми беспорядками, с тем чтобы повысить уровень готовности к подавлению любых вспышек насилия.

Соблюдение Соглашения федеральными вооруженными силами Сербии и Черногории и специальной полицией министерства внутренних дел

8. В феврале 2006 года имели место 10 случаев несоблюдения Соглашения.

Корпус защиты Косово

9. В феврале 2006 года инспекторский отдел штаба СДК по делам Корпуса защиты Косово (КЗК) уделял основное внимание координации и организации обучения персонала КЗК военнослужащими СДК и оценке общекосовской переклички.

10. В списках личного состава КЗК числятся 3038 человек, находящихся на действительной службе, включая 184 представителя меньшинств, из которых 46 — сербы. Это означает, что доля меньшинств в личном составе КЗК составляет лишь 6,1 процента. Этот показатель по-прежнему ниже целевого показателя в 10 процентов, установленного в стандарте 8. На данный момент в штатном расписании имеется 20 вакантных должностей.

11. В многонациональной бригаде «Юго-Запад» было успешно проведено обучение по вопросам взаимодействия со средствами массовой информации. Члены КЗК активно участвовали в разработке сценариев и проявляли большую инициативу.

12. Продолжается обучение на курсах по развитию базовых навыков руководства, организованных для сержантского состава; первый выпуск должен состояться в марте 2006 года.

Заключение

13. Общая обстановка в Косово будет оставаться неустойчивой из-за последних событий и ведущихся переговоров о статусе. Угроза объектам МООНК и других международных структур остается на среднем уровне, а угроза, которой могут подвергнуться СДК, — на низком уровне.